



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

**An die Gemeinde Bozen
Dienststelle Sport
Lancia-Strasse 4 - 39100 Bozen**

**SELBSTERKLÄRUNG FÜR DIE RECHNUNGSLEGUNG DES GEWÄHRTEN BEITRAGES FÜR DIE
ORDENTLICHE TÄTIGKEIT**

(Art.47 D.P.R. 28 Dezember 2000, Nr.445)

Der/die Unterfertigte _____
gesetzlicher/e Vertreter/in des Vereins _____
mit Sitz in _____, _____ Straße/Platz
Postanschrift (sofern anders als Vereinssitz) Straße/Platz _____
Steuernummer _____ MwSt.-Nr. _____
Telefon _____ Fax _____
E-mail _____

Erklärt

unter der eigenen persönlichen zivil- und strafrechtlichen Verantwortung, dass

- mit Stadtratsbeschluss **Nr. vom** für die Sporttätigkeit - Jahr ein Beitrag in Höhe von € gewährt wurde;
- die zum Beitrag zugelassene Tätigkeit ordnungsgemäß durchgeführt wurde und daß die verfügbaren Einnahmen im Bezugsjahr für die gesellschaftlichen Ziele des Vereins verwendet wurden;
- die getätigten Gesamtausgaben höher sind als die Einnahmen, woraus sich ein Fehlbetrag in der Höhe von Euro ergibt, welcher
 - höher ist als der gewährte Beitrag;
 - niedriger ist als der gewährte Beitrag und dieser daher bis zum Erreichen einer ausgeglichenen Bilanz gekürzt wird.

Und ersucht

um die Auszahlung der gewährten Beitrages, wofür die nachfolgend angeführten Unterlagen beigelegt werden, wie im Art. 9 der Verordnung über die Gewährung von Beiträgen an Sportvereinen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 98/17419 vom 18.06.1996 vorgesehen:

- Bericht auf Briefpapier des Vereines über die Tätigkeit im Bezugsjahr;
- Rechnungslegung der zum Beitrag zugelassenen Tätigkeit (Beilage A und B);
- Etwaige Änderungen der Erklärungen (Absetzbarkeit der MWST, Vorsteuerrückbehalt, Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse), welche beim Ansuchen um Beitragsgewährung abgegeben wurden.

Ort und Datum

Stempel der
Vereinigung

Der/Die gesetzliche Vertreter/in
(leserliche Unterschrift)

**Im Sinne des Art. 38 DPR 28. Dezember 2000, Nr. 445 ist die vorliegende Erklärung:*

[] In Anwesenheit eines zuständigen Funktionärs unterschrieben worden

[] Das Formular kann unterschrieben abgegeben werden, muss aber von der Fotokopie eines Personalausweises der unterschreibenden Person begleitet sein.

ANHANG A

ABSCHLUSSRECHNUNG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT

AUSGABEN	KOSTEN- VORANSCHLAG(1)	ABSCHLUSS- RECHNUNG
PERSONALKOSTEN		
Angestellte: Gehälter, Sozial- und Fürsorgeabgaben	€	€
MitarbeiterInnen: Pauschalvergütungen	€	€
FreiberuflerInnen: Entgelte und Vergütungen zuzüglich Steuereinbehalte	€	€
Spieler/Trainer: Honorare	€	€
Kosten für die Aus- und Weiterbildung der MitarbeiterInnen, der freiwilligen HelferInnen und der Angestellten	€	€
VEREINSSITZ		
Miete	€	€
Strom, Wasser, Heizung	€	€
Reinigung und Wartung der Räume	€	€
Instandhaltung des Vereinssitzes, der Einrichtung und der Transportmittel	€	€
TÄTIGKEITEN		
Jährliche Einschreibungen für Sporttätigkeiten	€	€
Einschreibung und Teilnahme an Veranstaltungen	€	€
Ausgaben für die Organisation von Veranstaltungen <i>(Es dürfen nur jene Veranstaltungen berücksichtigt werden, für welche kein weiterer Beitrag beantragt wird)</i>	€	€
Versicherungen	€	€
Rückerstattung belegter Ausgaben (genau anzugeben)	€	€
Material und Sportausrüstung	€	€
JÄHRLICHE AUSGABEN		
Telefon	€	€
Schreibmaterial, Drucksachen, Postspesen	€	€
Steuer und Abgaben	€	€
Ankauf von Verbrauchsmaterial	€	€
Werbung	€	€
ANDERE AUSGABEN (genau anzugeben)		
Andere Ausgaben	€	€
Andere Ausgaben	€	€
Andere Ausgaben	€	€
Andere Ausgaben	€	€
Andere Ausgaben	€	€
TOTALE	€	€

(1) Angaben aus dem Beitragsansuchen einfügen.

Nicht zugelassene Ausgaben: Schenkungen, abgesetzte MwSt.-Beträge, Fehlbeträge der Vorjahre, Tilgungen, Rückstellungen, Verzugszinsen und Geldstrafen, unzureichend belegte und abgerechnete Ausgaben, Ausgaben für die Führung von Strukturen mit Handelszwecken.

Der/Die Unterfertigte ist sich der eigenen Verantwortung sowie der strafrechtlichen Folgen für unwahre oder unvollständige Erklärungen gemäß Art. 76 des D.P.R. Nr. 445 vom 28.12.2000 in der geltenden Fassung bewusst.

Der/Die Unterfertigte erklärt unter der eigenen zivil- und strafrechtlichen Verantwortung, dass die angeführten Daten laut den Grundsätzen der Wahrheit und Vollständigkeit angegeben worden sind und dass die dargelegte Abschlussrechnung vollständig ist und den effektiv getätigten Ausgaben entspricht.

Er/Sie erklärt ausserdem, dass die oben angegebene Abschlussrechnung von den im Vereinsstatut vorgesehenen Organen genehmigt wurde.

Ort und Datum

Stempel der
Vereinigung

Der/Die gesetzliche Vertreter/in
(leserliche Unterschrift)

ANHANG B

ABSCHLUSSRECHNUNG FÜR DIE ORDENTLICHE TÄTIGKEIT

EINNAHMEN	KOSTEN- VORANSCHLAG (1)	ABSCHLUSS- RECHNUNG
INSTITUTIONELLE EINNAHMEN DES VEREINS		
Mitgliedsbeiträge	€	€
Teilnahmegebühren	€	€
Finanzielle Unterstützung seitens öffentlicher Einrichtungen (mit Ausnahme der Dienststelle Sport der Gemeinde):		
- Provinz	€	€
- andere Gemeindeämter	€	€
- Region	€	€
- andere öffentliche Körperschaften	€	€
Schenkungen	€	€
Vergütungen für Kurse, Aufenthalte, Sommercamps usw.	€	€
Einnahmen aus Veranstaltungen (<i>Es dürfen nur jene Veranstaltungen berücksichtigt werden, für welche kein weiterer Beitrag beantragt wird</i>)	€	€
Andere Einnahmen	€	€
Andere Einnahmen	€	€
Andere Einnahmen	€	€
EINNAHMEN AUS HANDELSTÄTIGKEIT		
Einnahmen aus Sponsoren und Werbung	€	€
Einnahmen aus Verkauf von Eintrittskarten	€	€
Einnahmen aus Verkauf von Publikationen	€	€
Einnahmen aus Verabreichung von Speisen und Getränken	€	€
Andere Geschäftseinnahmen	€	€
SUMME	€	€

(1) Angaben aus dem Beitragsansuchen einfügen.

ALLGEMEINE ÜBERSICHT DER AUSGABEN UND EINNAHMEN

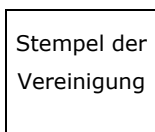
	VORANSCHLAG (1)	ABSCHLUSS- RECHNUNG
GESAMTBETRAG AUSGABEN	€ _____	€ _____
GESAMTBETRAG EINNAHMEN	€ _____	€ _____
FEHLBETRAG	€ _____	€ _____

Der/Die Unterfertigte ist sich der eigenen Verantwortung sowie der strafrechtlichen Folgen für unwahre oder unvollständige Erklärungen gemäß Art. 76 des D.P.R. Nr. 445 vom 28.12.2000 in der geltenden Fassung bewusst und erklärt unter der eigenen zivil- und strafrechtlichen Verantwortung, dass die angeführten Daten laut den Grundsätzen der Wahrheit und Vollständigkeit angegeben worden sind und dass die dargelegte Abschlussrechnung vollständig ist und den effektiven Ausgaben/Einnahmen entspricht.

Er/sie erklärt ausserdem, dass die oben angegebene Abschlussrechnung von den im Vereinsstatut vorgesehenen Organen genehmigt wurde.

Ort und Datum

Stempel der
Vereinigung



Der/Die gesetzliche Vertreter/in
(leserliche Unterschrift)
